

Porównanie tłumaczeń Izajasza 48:1

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Słuchajcie tego, domu Jakuba, wy, nazywani imieniem Izraela i pochodzący z nasienia* Judy, przysięgający na imię JAHWE i wyznający** Boga Izraela – chociaż nie w prawdzie i nie w sprawiedliwości! ¹⁾²⁾

¹⁾ z nasienia, מִיִּמֵּי , tj. z wody, pod. 1QIsa a, który w <x>290 39:7</x> koryguje na: z wnętrza, מִמִּטְרָא .

²⁾ Lub: i powołujący się na Boga Izraela.